

VISIOFOCUS®
MADE IN ITALY



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

novamed.pl
Novamed ® Sp. z o.o.
ul. Traktorowa 143,
91-203 Łódź
tel. +48 42 714 36 00
fax. +48 42 288 46 68

Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi

UWAGA: przeczytać ostrzeżenia

1. WPROWADZENIE

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup **VisioFocus®**.
VisioFocus – następca termometru Thermofocus®, pierwszy na świecie termometr bezdotykowy – jest naprawdę łatwy w użyciu. Jest w stanie mierzyć temperaturę dziecka lub dorosłej osoby i nigdy nie wchodzi w kontakt ze skórą: przybliż go do czoła, a termometr sam pokaże temperaturę zarówno na c zole jak i wyświetlaczu. Jeśli dziecko śpi, można użyć VisioFocus nie budząc go, a jeśli dziecko nie śpi VisioFocus nie będzie przeszkadzać mu.

2. OSTRZEŻENIA

Przeczytaj uważnie przed użyciem VisioFocus

2.1 Środki ostrożności

1. Użyj VisioFocus w pokoju, w którym nie ma przeciągów, przy stałej temperaturze między 10 i 40°C.
2. Jeżeli termometr był przechowywany w innym pomieszczeniu (lub nawet w szufladzie, szafy, itp.) przed użyciem go, proszę przeprowadzić ręczną kalibrację MQCS (patrz par. nr 10). Jako alternatywę, należy odczekać co najmniej 5 minutbez dotykania go, w celu ustabilizowania się temperatury lub odczekać okres, który jest odliczany na wyświetlaczu (patrz par. nr 10).
4. Nie należy dokonywać odczytu temperatury, jeżeli osoba przebywa w innym pomieszczeniu niż termometr lub jeśli pacjent:
   - biegał lub wykonywał ćwiczenia;
   - przechodzi z innego pokoju, który był wentylowany lub występowała inna temperatura niż w pomieszczeniu, w którym termometr jest używany;
   - nosił kapelusz lub czapkę, szalik ;
   - został wystawiony na działanie czynników, które mogą zmienić temperaturę czoła, np. prysznic, szampon, suszarka do włosów, mycie gąbką, itp., nawet trzymając rękę na czole temperatura może ulec zmianie. We wszystkich powyższych przypadkach, odczekać kilka minut, aż temperatura na czole ustabilizuje się.
5. Zmiana punktu odczytu daje różne wyniki. W związku z tym należy pamiętać, zawsze dwa światła muszą być w tym samym miejscu, dokładnie **w środku czoła** (w połowie drogi pomiędzy górną częścią nosa i linii włosów) i należy trzymać termometr **prostopadle do czoła. Nie należy dokonywać pomiarów na obszarach innych niż na środku czoła**, z wyjątkiem przypadku, w pkt 4.2.
6. Odczyt temperatury wykorzystywany jest w obszarze gdzie jest widoczny w danym momencie. To ma ogromne znaczenie, aby upewnić się, że ten obszar nie obejmuje brwi, włosów lub ubrania. Jeśli to konieczne, odsłonić włosy z czoła, ale pamiętaj, to musi być zrobione kilka minut wcześniej lub odczyt temperatury będzie wyższy niż rzeczywista temperatura ciała.
7. Przy pomiarze temperatury należy pamiętać, że jeśli używano na czoło olejki, make-up lub maskę tlenową w przypadku osób starszych, wykryta temperatura może być niższa od rzeczywistej temperatury ciała.(vedere anche par. #4.2).
8. Odczyt temperatury na czole może być zakłócony przez obfite pocenie, rany powierzchowne lub obrażenia głowy.
9. **Nie należy używać termometru na spocone czoło**, ponieważ odczyt temperatury będzie niewiarygodny. Przeczytaj punkt. 4.2.
10. Pozłacany falowód (patrz rys. 9) jest najbardziej delikatną częścią termometru. Składa się z pozłacanego lustra wklęsłego, który musi być krystalicznie czysty i nienaruszony. Wszelkie uszkodzenia, kurz czy brud zmieni odczyt temperatury.
11. Nie używać termometru, a zwłaszcza końcówki (rys. 9), na dłużej niż jest to absolutnie konieczne do odczytu temperatury.
12. Unikaj pukania i upuszczenia, nie używać w razie uszkodzenia lub gdy nie działa prawidłowo.
13. Nie używaj termometru w bezpośrednim kontakcie z uchem lub inną częścią ciała
14. Nie używaj termometru w bezpośrednim kontakcie z przedmiotami lub cieczami. Nie zanurzaj termometru w wodzie lub innych cieczach i trzymaj go z dala od źródeł ciepła i nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Jeśli woda przedostanie się do termometru, natychmiast skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.
15. Aby uniknąć zabrudzenia kurzem i brudem zawsz zamykać pokrywę tuż po dokonanym pomiarze.
16. Nie należy korzystać z urządzenia gdy w pobliżu są prowadzone rozmowy z telefonu komórkowego lub innego nośnika bezprzewodowgo lub w obecności silnych pól elektromagnetycznych.

2.2. Uwaga

1. Nieprzestrzeganie powyższych środków ostrożności (par. 2.1) może prowadzić do bardzo niskich i bardzo wysokich odczytów temperatury, które nie mogą być przypisane do awarii produktu, czyli do wadliwej pracy urządzenia.
2. Przypadkowe skierowanie światełek naprowadzających na oczy nie powoduje żadnego zagrożenia, ponieważ te wiązki światła są zupełnie bezpieczne dla zdrowia.
3. Urządzenie jest delikatnym instrumentem pomiarowym i nie powinno być używane przez dzieci do zabawy. Małe elementy mogą zostać połknięte.
4. Odczyt temperatury z termometru nie może zastąpić konsultacji lekarskiej. Należy powiadomić lekarza, jaki rodzaj termometru używasz i gdzie na ciele został dokonany pomiar temperatury.
5. Jeżeli dziecko kręci się i utrudnia podjęcie prawidłowego odczytu, włącz światła termometru przed zbliżeniem termometru blisko czoła.
6. Jeśli chcesz zmierzyć swoją własną temperaturę możesz użyć lustra albo możesz w sposób łatwy nauczyć dziecko sześcioletnie bądź starsze jak używać VisioFocus.
7. VisioFocus nie może dotykać ciała pacjenta, dlatego też nie ma powodu zaopatrywania się w drogie, jednorazowe ochraniacze soczewek.

3. ZASADA DZIAŁANIA URZĄDZENIA

VisioFocus rejestruje emisję fal podczerwonych z ciała pacjenta, a w szczególności z jego czoła. Czoło stanowi najlepszą część ciała do pomiaru temperatury, ponieważ zasilane jest arterią skroniową otrzymującą krew od aorty i tętnicy szyjnej zapewniających znaczny przepływ krwi. Poza tym czoło jest jedyną częścią ciała położoną blisko mózgu, która nie jest pokryta włosami. Mózg jest najważniejszą i najbardziej delikatną częścią ciała, a jednocześnie najbardziej podatną na uszkodzenie pod wpływem wysokiej temperatury. Poza tym, głowa jest główną częścią ciała modyfikującą jego temperaturę w przypadku występowania gorączki, zarówno rosnącej jak i obniżającej się.

Podczas każdego pomiaru VisioFocus wykonuje w czasie każdej jednej setnej sekundy sekwencję 125 odczytów, które następnie zostają wzmacniane i wyliczone przez zaawansowany technicznie mikroprocesor (z uwzględnieniem temperatury otoczenia) aż do chwili pojawienia się na wyświetlaczu właściwej temperatury ciała.

Należy uświadomić sobie, że nie istnieje „normalna" temperatura ciała dotycząca wszystkich. Każda osoba charakteryzuje się swoją własną temperaturą, która zmienia się nie tylko w ciągu dnia, ale również w powiązaniu z określonymi aktywnościami fizycznymi wykonywanymi przez daną osobę (na przykład płaczące niemowlę). Poza tym temperatura ciała poszczególnych osób może nie być taka sama w różnych częściach ciała. Może mieć na nią także wpływ temperatura otoczenia i inne czynniki zewnętrzne zależne od sposobu pomiaru.

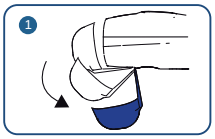
Ze względu na rozpraszanie ciepła z odsłoniętych części ciała, rzeczywista temperatura na czole jest na ogół niższa niż w określonych strefach. Dlatego też, gdy jest naciskany VisioFocus dostosowuje temperaturę w celu zapewnienia odczytu skorelowanego w przybliżeniu do temperatury jamy ustnej lub doodbytniczej - powszechnie stosowane w krajach, w których urządzenie jest sprzedawane. Dla konkretnych preferencji można zmienić ustawienie z temperatury jamy ustnej na temperaturę odbytu.
Pamiętaj, "oral" powoduje odczyt, który zazwyczaj 0,2°C jest wyższy niż temperatura pachowa, podczas ustawienia trybu na pomiar w "odbycie" odczyt jest 0,8°C wyższa (patrz par. 7).
Normalna temperatura, mierzona z czoła zdrowej osoby za pomocą VisioFocus waha się pomiędzy 35°C a 37,5°C, a w przypadku osoby dorosłej może wynosić poniżej 35°C. Warto znać normalną temperaturę ciała każdego zdrowego członka własnej rodziny, mierzoną w różnych porach dnia w celu zidentyfikowania potencjalnej gorączki. W tym celu możesz wypełnić poniższą tabelę. Pobierz tabelę w większym rozmiarze na www.visiofocus.com, FAQ #12.

4. JAK UŻYWAĆ TERMOMETR

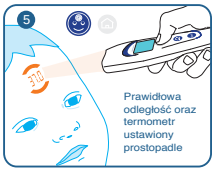
PRZYCISK "FACE"
dotyczy pomiaru temperatury ciała (par. 4.1 i par. 4.2)

4.1 Pomiar temperatury ciała na czole

1. Przy pierwszym użyciu należy włożyć baterie jak pokazano w ust. # 11.
2. Otwórz osłonę , obracając o 90 ° (rys. 1).
3. Naciśnij przycisk "buźka" i przytrzymaj go. Termometr włączy się i zaczną świecić dwa światła naprowadzające i zobaczysz prognozowany odczyt temperatury na czole między dwoma łukami. Wyświetlacz zaczyna pokazywać temperaturę razem z symbolem .
4. Utrzymując VisioFocus prostopadle do środka czoła, przybliżaj lub oddalaj od czoła, aż odczyt temperatury jest ustawiony prostopadle między dwoma łukami (rys. 4): jeśli termometr jest zbyt blisko lub zbyt daleko, temperatura wyświetlana nie będzie dokładnie pomiędzy dwoma łukami (rys. 2 i 3).







5. Kiedy widzisz temperaturę w punkcie środkowym pomiędzy dwoma łukami, termometr jest w odpowiedniej odległości (rys. 4): zachowując odległość i nie ruchomo trzymając termometr, zwolnij przycisk aż światła zaczną migać. Można również odczytać temperaturę na wyświetlaczu, która świeci w kolorze jasnoniebieskim. Jeśli to konieczne, można od razu zrobić kolejny odczyt.
6. Zamknij pokrywę ochronną. Gdy termometr pozostaje bezczynne przez 20 sekund, powraca do trybu stand-by i wyświetla temperaturę pomieszczenia na 4 godziny przed wyłączeniem. Jeśli chcesz wyłączyć go po 20 sekundach przerwy, przeczytaj rozdział "trybie oszczędności energii" (par. 7, str. 5).

Zobacz film wideo na www.visiofocus.com.

4.2 Pocenie się: pomiar temperatury z powieki

Czasami, czoło może wykazywać oznaki potu na przykład, kiedy gorączka spadnie, a to może prowadzić do błędnego odczytu – niższej temperatury. Osuszenie czoła jest niewystarczające. W tym przypadku można wziąć odczyt temperatury w sposób opisany powyżej poprzez skanowanie zamkniętej powieki (rys. 6). Nie musisz się obawiać, że Twoje dziecko otworzy oczy podczas dokonywania pomiaru: światła są nieszkodliwe. Taki pomiar nie gwarantuje pełnego precyzyjnego odczytu, ale można uznać za zbliżony do temperatury ciała. U osób dorosłych, taki pomiar jest wskazany, gdy skóra na czole jest natłuszczona lub występuje makijaż, a ponadto jest to również alternatywny pomiar dla osób starszych.



Przycisk "HOME"
dotyczy odczytu temperatury przedmiotów, płynów i innych powierzchni (par.4.3)

4.3 Inne odczyty

VisioFocus może być również używany do odczytu temperatury przedmiotów, płynów i innych powierzchni w zakresie temperatur 1-55°C. Na przykład:
- Temperatura mleka w butelce (rys.7), jedzenie, woda w wanience.
Pamiętaj aby wymieszać ciecz dobrze przed dokonaniem pomiaru (dot. gorących płynów lub potraw, wziąć odczyt szybko, aby zapobiec kondensacji pary wodnej na obiektywie i czekać 30 min przed podjęciem kolejnego odczytu.);
- Temperatura pomieszczenia – skanując temperaturę np. z powierzchni ściany lub powierzchni mebli (patrz również część 6.);
- Temperatura z ran, stanów zapalnych, blizn (w celach medycznych).
W powyższych pomiarach postępować tak, jak w przypadku mierzenia temperatury z powierzchni czoła, ale nacisnąć przycisk "home" , wyświetlacz zaświeci się na zielono I pojawi się symbol .



PRZYCISK "Mem"
dotyczy odczytu temperatury otoczenia (par. 5), funkcji pamięci (par. 6) oraz zmiany odczytu (par. 7)

5. TEMPERATURA OTOCZENIA

Gdy termometr jest w trybie stand-by ("Peak Performance." - Patrz pkt 11, str. 10) w temperaturze pokojowej, symbol zacznie migać i pozostanie automatycznie wyświetlany przez 4 godziny po ostatnim odczycie. Aby podświetlić temperaturę w pomieszczeniu na podświetlanym wyświetlaczu, podczas gdy termometr jest w trybie stand-by, naciśnij przycisk "Mem" . Wyświetlacz zaświeci się na pomarańczowo pokazując temperaturę w pomieszczeniu i pojawi się symbol migający .

6. FUNKCJA PAMIĘCI

Funkcja pamięci pozwala wywołać ostatnich 9 odczytów temperatury.
Aby włączyć tę funkcję, naciśnij przycisk "Mem" : wartość ostatniego odczytu pojawi się na wyświetlaczu, wciśnięciepo raz kolejny spowoduje odczyt z pamięci wraz z numerem 1 oraz symbolem lub w zależności, który przycisk był użyty do pomiaru. Ponowne naciśnięcie przycisku wywołuje drugi od ostatniego pomiaru odczyt wraz z numerami 2, a kolejne z 3, itd. aż do 9 odczytu pamięci.

7. ZMIANA ODCZYTU ze STOPNI CELCJUSZA (°C) na FAHRENHEITA (°F); ZMIANA z ODCZYTU temperatury z PACHY na ORALNY, na ANALNY oraz "OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII" do "MAKSYMALNEJ WYDAJNOŚCI" lub odwrotnie

W zależności od przeznaczenia, termometr można nastawić na następujące funkcje:
- odczyt temperatury w stopniach Fahrenheita (°F) lub Celsjusza (°C);
- opcje pacha ("AXILLA"), oralną ("ORAL") i analną ("RECTAL") pomiaru lub wewnętrzne odczyty temperatury (brak symbolu); wyświetli się, gdy w trybie stand-by on ("oszczędność energii") lub off ("maksymalna wydajność").
Jeśli to konieczne, można dokonać zmian:
- Podczas gdy termometr jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk "Mem", po około 8 sekundach na wyświetlaczu pojawi się, pokazując ustawienia w kolejności:

°C	°F	ORAL	RECTAL	AXILLA	on	oFF
			(odbyt)	(pacha)	(włączony)	(wyłączony)

Kiedy pojawi się żądane ustawienie, zwolnij przycisk "Mem" . Tylko jedno ustawienie może być zmienione w czasie. (Jeśli termometr został wyprodukowany wyłącznie w ustawieniu temperatury wewnętrznej, możliwa jest zmiana jedynie **°C / °F i on / off**).

8. CZYSZCZENIE

CZYSZCZENIE POZŁACANEJ PROWADNICY FALOWEJ

Zabrania się dotykania tej części palcami czy innymi obiektami, ponieważ ta część jest bardzo delikatna. Z tego powodu kiedy termometr nie jest w użyciu, zaleca się jego stałe zabezpieczenie przez zamknięcie kapturka ochronnego. Jeśli prowadnica wymaga oczyszczenia, należy zrobić to (delikatnie i bez przyciskania) za pomocą lekko zwilżonego alkoholem wacika bawełnianego. Ruchy czyszczące należy wykonywać w odwrotnym kierunku od sensora ulokowanego na spodzie prowadnicy.

Unikać czyszczenia za pomocą innych przedmiotów czy płynów, które mogą zarysować albo w inny sposób uszkodzić prowadnicę. Podczas czyszczenia należy zapobiec dostaniu się nawet minimalnej ilości alkoholu pomiędzy prowadnicę a czujnik.

CZYSZCZENIE OBUDOWY TERMOMETRU

W tym celu należy użyć ściereczki lekko zwilżonej wodą z mydłem.

NIE UŻYWAĆ termometru przez przynajmniej 30 minut po czyszczeniu.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Wyświetlacz nie włącza się:
   baterie są całkowicie wyczerpane lub nieprawidłowo włożone, wymienić lub włożyć je ponownie (par. 11).
2. Temperatura wyświetlana nie znajduje się między dwoma łukami:
   termometr nie jest w odpowiedniej odległości; przybliżaj termometr do przodu lub do tyłu, aż temperatura widoczna będzie dokładnie między dwoma łukami (rys. 4).
3. Temperatura wyświetlana jest nie widoczna:
   Jest za dużo światła w pokoju, przysłoń, aby rzucić cień na mierzone ciało / obiekt.
4. Prowadnica Falowa (rys. 9) jest uszkodzona lub woda dostała się do termometru:
   Skontaktować się z lokalnym dystrybutorem. Nie dokonywać pomiarów.
5. Odczyt temperatury termometru jest zbyt niski:
   - Upewnić się, że warunki określone w ostrzeżeniach (par. 2) zostały spełnione;
   - Sprawdzić, prowadnicę falowodu (rys. 9), czy nie jest zabrudzony lub uszkodzony, jeśli jest, należy wyczyścić jak wskazano w pkt.12 lub skontaktować się z lokalnym dystrybutorem;
   - Sprawdzić czy podczas mierzenia termometr jest ułożony prostopadle do czoła, jak wskazano na obrazku 5.
6. Odczyt temperatury termometru jest zbyt wysoki:
   Upewnić się, że warunki określone w ostrzeżenich zostały spełnione (par. 2).
7. Termometr blokuje się, nie wyłącza się po bezczynności przez 20 sekund lub diody świecą po zwolnieniu przycisku:
   Zresetować termometr poprzez wyjęcie i ponowne włożenie baterii.

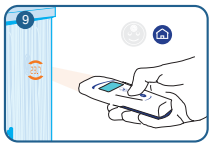
10. KALIBRACJA TEMPERATURY POKOJU

Jeśli urządzenie jest zbyt długo używane albo przechowywane w miejscu o zmiennej temperaturze, na wyświetlaczu może pojawić się "liczenie od końca" (countdown; ang.). Oznacza to, że termometr będzie wymagał czasu na stabilizację i rekalibrację. W tym celu zastosowanie znajdują 3 różne opcje kalibracji:

1. Automatyczny system szybkiej kalibracji AQCS (Automatic Quick Calibration System): należy odczekać aż "odliczanie od końca" zakończy się. Jeśli temperatura pokoju jest w dalszym ciągu zmienna lub urządzenie jest wciąż używane, ilość czasu konieczna dla procesu kalibracji będzie ulegała stałej aktualizacji. W rezultacie "liczenie od końca" również samo się resetuje. Istnieje możliwość pomiaru temperatury podczas "odliczania od końca", ale jego dokładność nie jest gwarantowana, szczególnie jeśli temperatura stale wzrasta. Pod koniec "odliczania od końca" urządzenie jest w stanie dokonywać pomiarów z dostatecznie dobrą precyzją. Gdy termometr jest w trybie stand-by, "AQCS" pojawi się na wyświetlaczu wskazuje, że automatyczna szybka kalibracja została wykonana.

2. Ręczny Szybki System Kalibracji MQCS (Manual Quick Calibration System): alternatywnie, można szybko zmierzyć właściwą temperaturę pokoju kiedy termometr znajduje się w stanie uśpienia i jeśli temperatura pokoju mieści się w zakresie od 10°C do 40°C stosując się do następującej procedury:
wcisnąć jednocześnie przyciski "face" i "home" (rys.8). Wyświetli się słowo CAL. Otworzyć kapturek ochronny termometru, skierować urządzenie na ścianę bądź inny obiekt o stałej temperaturze znajdujący się około 80-150 cm powyżej podłogi oraz w ciągu 10 sekund wcisnąć przycisk "home" (rys.9) zwolnić przycisk: światełka nakierowujące zaczną powoli mrugać, a wyświetlacz wskaże wartość tego odczytu jako referencyjną temperaturę pokoju.



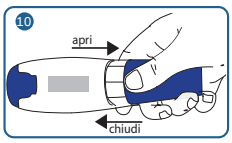


W celu upewnienia się, że jest to rzeczywista temperatura pokoju należy skierować termometr na powierzchnię, której temperatura pozostaje stała i która w żaden sposób nie podlega wpływom temperatury (ściana wewnętrzna, mebel; ogólnie, obiekt, który ani nie znajduje się w bezpośrednim działaniu promieni słonecznych ani nie jest blisko lampy, kaloryfera, okna czy poddany przeciągowi). Termometr jest teraz przygotowany do pomiaru temperatury.
Instrukcja szybkiej ręcznej kalibracji (MQCS) można również wykonać bez odliczania, jeśli, na przykład, trzeba przejść między pokojami w różnych temperaturach. System ten również powoduje dokładne odczyty temperatur. W tym przypadku, kiedy termometr jest w stanie czuwania, "MQCS" pojawi się na wyświetlaczu wskazuje, że trukcja szybkiej kalibracji została przeprowadzona.

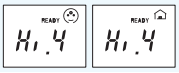
3. Zwykła kalibracja temperatury pokoju: w celu uzyskania możliwie najlepszego pomiaru należy pozwolić, żeby termometr sam całkowicie się ustabilizował. Może to nastąpić w ciągu 10-30 minut w zależności od różnicy temperatur.

11. WYMIANA BATERII

- Ustawić kciuk w zagłębieniu z tyłu urządzenia, lekko naciśnij i przesuń pokrywę na baterie jak pokazano na rysunku 10.
- Zdejmij pokrywę.
- wyjmij zużyte baterie, a następnie stare baterie powinny być poddane utylizacji godnie z obowiązującymi przepisami w danym kraju. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi.
- Włóż 4 nowe baterie AAA - LR03, najlepiej alkaliczne, dokładnie jak pokazano na obudowie z określoną polaryzacją.
- Aby zamknąć pokrywę, przesuń go w przeciwnym kierunku, z którego został otwarty.
- Po wymianie baterii, termometr w celu ustabilizowania się potrzebuje 20 minut przed podjęciem odczytu temperatury lub można uruchomić ręcznie szybką kalibrację (MQCS) (par. 10).

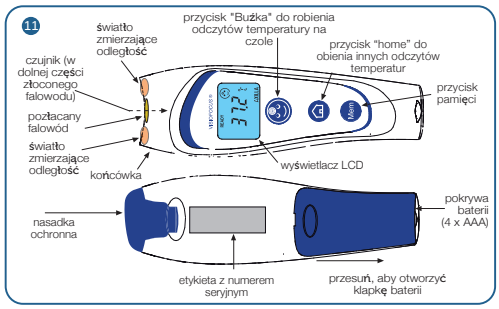


12. ZNACZENIE SYMBOLI na WYŚWIETLACZU

POZYCJA WYŚWIETLANA	OPIS	PROBLEM	ROZWIĄZANIE
	Wyświetlacz pokazuje symbol baterii podczas normalnego użytkowania.	Baterie wyczerpują się, ale pomiar wciąż może być dokonywany.	Baterie należy wymienić na nowe lub wymienić gdy pojawia się symbol E.1.
	Wyświetlacz pokazuje symbol "E.1" - symbol baterii lub urządzenie nie włącza się.	Baterie wyczerpane.	Wymienić baterie na nowe (patrz # 11).
	Pojawia się symbol "Hi.4" na wyświetlaczu.	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka (powyżej 40°C).	Przenieść termometr w miejsce chłodniejsze.
	Pojawia się symbol "Lo.5" na wyświetlaczu i mruga zamiennie z temperaturą.	Przycisk : temperatura w pomieszczeniu jest pomiędzy 10 a 15,9° C. Przycisk : temperatura w pomieszczeniu jest pomiędzy 5 a 9,9° C.	Można dokonać pomiaru temperatury, ale odczyt dokładny nie jest gwarantowany.
	Pojawia się symbol "Lo.5" na wyświetlaczu.	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska (<10°C przycisku / <5°C przycisku).	Przenieść termometr do cieplejszego miejsca.
	Pomiar dokonywany za pomocą przycisku . Wyświetli się symbol "Hi.2" i wartość temperatury na przemian.	Temperatura wynosi 40 °C lub więcej.	Należy skontaktować się z lekarzem.
	Pomiar dokonywany za pomocą przycisku . Wyświetla się symbol "Hi.2".	Wykryta temperatura przekracza limit pracy z tego przycisku (> 42,5 ° C).	Temperatura nie może być zmierzona.
	Pomiar dokonywany za pomocą przycisku . Wyświetla się symbol "Hi.2".	Wykryta temperatura przekracza limit dla dokonania pomiaru (> 55 ° C).	Temperatura nie może być zmierzona.
	Pomiar dokonywany za pomocą przycisku . Wyświetla się symbol "Lo.3".	Temperatura czoła jest zbyt niska (< 34.0° C).	Należy sprawdzić czy środek przedniej części termometru nie jest zanieczyszczony lub czy termometr nie był użyty do pomiaru temperatury przedmiotu pochodzącego z zimnego pomieszczenia.
	Pomiar dokonywany za pomocą przycisku . Wyświetla się symbol "Lo.3".	Wykryta temperatura przekracza limit dolny dla dokonania pomiaru (<1°C).	Temperatura nie może być zmierzona.
	Wyświetlacz odlicza czas, który potrzebny jest do skalibrowania termometru Visiofocus.	Termometr nie jest poprawnie skalibrowany. Rozwiązanie tego problemu jest dwojakie:	• odczekać oznaczony na termometrze czas w celu automatycznej kalibracji urządzenia (AQCS) – nie mierzyć temperatury •przeprowadzić kalibrację MQCS (par 10).
	Podczas trybu oczekiwania widoczna jest temperatura pomieszczenia wraz z symbolem MQCS/AQCS.	Termometr został poddany kalibracji automatycznej lub manualne (AQCS lub MQCS).	Aby uzyskać prawidłowy pomiar proszę odczekać, aż termometr automatycznie przeprowadzi kalibrację (może to potrwać 10 - 30 minut).
	Wyświetla się symbol "E.8".	Termometr został poruszony zbyt szybko (podczas pomiaru) – zanim światło zaczęło migać lub występuje pole magnetyczne, które zakłóca jego działanie.	Podczas pomiaru po ustaleniu odległości poczekaj, aż lampka zaczynie migać przed poruszeniem termometru; upewnij się, że nie ma telefonu komórkowego lub telefonu stacjonarnego w pobliżu.

13. DANE TECHNICZNE

VISIOFOCUS® termometr bezdotykowy



Zasilanie:	4 AAA (LR03) baterie alkaliczne - 1,5 V (brak w zestawie)
Życie baterii wysokiej jakości:	do 3 lat lub 30.000 odczytów (w zależności od użytkowania).
Wymiary:	m 144 x 43,5 x 21,5 - w tym ochrona
Waga:	gr. 98 - Wraz z bateriami

Odległość od mierzonego obiektu, **obliczony przy użyciu systemu optycznego wynosi**: około 6 cm.
Przechowywać w czystym, suchym miejscu w temperaturze w zakresie pomiędzy 10 do 40°C. Nie należy przechowywać w temperaturze poniżej -18°C lub wyższszej niż +70°C.
Warunki pracy w zakresie ciśnienia atmosferycznego: od 700 hPa do 1,060 hPa.
Warunki pracy w zakresie wilgotności względnej od 15 % do 93 %, bez kondensacji.
Przewidywany czas pracy urządzenia: 10 lat.
VisioFocus jest to urządzenie medyczne klasy IIa testowany w szpitalach, prywatnych klinikach i biurach medycznych. Skontaktuj się z producentem lub dystrybutorem w celu uzyskania informacji o badaniach klinicznych. Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Włochy podejmuje pełną odpowiedzialność za zgodność produktu z normami referencyjnymi.
VisioFocus jest zgodny z CEI EN 60601-1, 60601-1-2, 60601-1-11 oraz EN ISO 80601-2-56 standardów.Thermofocus jest zgodny ze stosowną normą ASTM (E1965-98:2009).
Wewnętrznie zasilane urządzenia do pracy ciągłej. VisioFocus diody emitują niskie promieniowanie świetlne zgodnie z IEC 62471.

⎓	Urządzenie przeznaczone do pracy ciągłej.	IP22	Zabezpieczony przed wkładaniem przedmiotów > 12.5 mm oraz przed dostaniem się kropli wody po przechyleniu do 15°		Urządzenie utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie sprzętu elektrycznego i baterii.
	Zastosowane części: Typ BF.		Materiał nadający się do recyclingu		

13.1 Wyświetlacz LCD

Wyświetlacz VisioFocus jest podświetlany w 5 kolorach:
- Turkusowy (przycisk używany: "twarz" Patrz par 4.1 e 4.2);
- Zielony (przycisk używany: "inne pomiary" Patrz par 4.3);
- Pomarańczowy (przycisk stosowany: "Mem", funkcja temperatury otoczenia zobacz par 5);
- Fioletowy (przycisk stosowany: "Mem", funkcja pamięci patrz par. 6);
- Niebieski (funkcja MQCS Patrz par 10).

13.2 Dane techniczne pomiaru

Zakres temperatury pracy pokoju: 10/40°C [1]
Resolucja: 0,1

Pomiar temperatury ciała na czole
Zakres pomiaru: 34,0/42,5°C
Dokładność [2]:

od 34,0 do 35,9°C:	±0,3°C
od 36,0 do 39,0°C:	±0,2°C
od 39,1 do 42,5°C:	±0,3°C

Inne odczyty
Zakres pomiaru: 1,0/55,0°C
Dokładność:

od 1,0 do 19,9°C:	±1,0°C
od 20,0 do 35,9°C:	±0,3°C
od 36,0 do 39,0°C:	±0,2°C
od 39,1 do 42,5°C:	±0,3°C
od 42,5 do 55°C:	±1,0°C

[1] Gdy temperatura otoczenia jest poniżej 16° C (przycisk "buźka") lub poniżej 10 ° C (przycisk "domek") dokładność i zakres działania nie są gwarantowane i na wyświetlaczu pojawi sie "Lo.5" oraz wartości na przemian.
[2] ASTM E1965-98-2009 standard wymaga ±0,2°C dokładność dla termometrów na podczerwień w 37-39°C Zakres temperatur podczas ASTM E667-86 i E1112-86 wymagają, ±0,1°C, dokładność dla ręci i termometrów elektronicznych w tej samej temperaturze.

14. GWARANCJA

Firma Tecnimed s.r.l. obejmuje produkt 24 miesięczną gwarancją od daty jego zakupu (paragon lub faktura), obejmującą wady materiałowe i fabryczne produktu. W celu zapewnienia realizacji warunków tej gwarancji konieczne jest zwrócenie wadliwego produktu stosownie do podanych przez dystrybutora instrukcji. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych użyciem nie odpowiednich bądź cieknących baterii oraz uszkodzeń spowodowanych przez lekkomyślne czy niewłaściwe użycie produktu.
Gwarancja jest również nieważna w następujących przypadkach:
- jeśli produkt został uszkodzony, lub została z niego usunięta etykieta z numerem seryjnym bądź też została ona zniszczona albo jest nieczytelna;
- jeśli produkt był otwierany bądź naprawiany przez nieautoryzowany personel;
- jeśli produkt został uszkodzony na skutek nie zastosowania się do instrukcji jego użytkowania.

Skontaktuj się z producentem, dystrybutorem lokalnym lub sprzedawcą.
W przypadku, gdy produkt został zakupiony przez On-line w sklepie internetowym , gwarancja może być udzielana wyłącznie przez Sprzedawcę internetowego, w którym produkt został zakupiony.
W przypadku jakichkolwiek niezgodności, produkt zostanie naprawiony lub wymieniony, zgodnie z decyzją producenta lub dystrybutora (lub sprzedawcy, gdzie został zakupiony produkt on-line), według własnego uznania. Wszelkie naprawy lub wymiany produktu nie powoduje przedłużenia gwarancji poza okres 2 lat od daty zakupu. Jeśli po ocenie technicznej, produkt nie był objęty warunkami niniejszej Gwarancji (ponieważ istnieje brak zgodności z użytkowaniem), Tecnimed (producent) lub lokalny dystrybutor zastrzega sobie prawo do pobrania opłaty manipulacyjnej do weryfikacji technicznej i dostawy. Pod żadnym pozorem Tecnimed (producent) lub dystrybutor lokalny nie ponosi odpowiedzialności za szkody związane z niewłaściwym użytkowaniem produktu lub kosztów przekraczających pierwotną cenę produktu.

Model VisioFocus® 06400

Class IIa medical device, clinically tested.
Patents n° US 6,196,714 - US 7,001,066 – EP0909377 – EP1283983B1 – US 6,527,439 - EP1051600B1 i inne międzynarodowe patenty w trakcie.

CE 0051

Wyprodukowano:
Włochy przez
TECNIMED srl
P.le Cocchi, 12
21040 Vedano O. (VA) - ITALY
info@tecnimed.eu -www.visiofocus.com
Tel. +39 0332 402350

TECNIMED ITALY Manufacturing Ideas

novamed.pl
Novamed ® Sp. z o.o.
ul. Traktorowa 143,
91-203 Łódź
tel. +48 42 714 36 00
fax. +48 42 288 46 68
www.novamed.pl

Cod. 96406/PL r.01 141013